

**Germany-Ingolstadt: Construction work**  
**OJ S 111/2022 10/06/2022**  
**Contract notice – utilities**  
**Works**

**Legal Basis:**

Directive 2014/25/EU

---

**Section I: Contracting entity**

**I.1. Name and addresses**

Official name: Stadtwerke Ingolstadt Netze GmbH

Postal address: Ringlerstr. 28

Town: Ingolstadt

NUTS code: DE211 Ingolstadt, Kreisfreie Stadt

Postal code: 85057

Country: Germany

E-mail: [einkauf@sw-i.de](mailto:einkauf@sw-i.de)

Telephone: +49 841804135

Fax: +49 841804139

**Internet address(es):**

Main address: [www.sw-i.de](http://www.sw-i.de)

**I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: [https://www.staatsanzeiger-eservices.de/aJs/EuBekVuUrl?z\\_param=246824](https://www.staatsanzeiger-eservices.de/aJs/EuBekVuUrl?z_param=246824)

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

**I.6. Main activity**

Production, transport and distribution of gas and heat

---

**Section II: Object**

**II.1. Scope of the procurement**

**II.1.1. Title**

Leck LV Gas-Wasser 2023

**II.1.2. Main CPV code**

45000000 Construction work

**II.1.3. Type of contract**

Works

**II.1.4. Short description**

Die Leistungen umfassen die Tiefbauarbeiten zur Beseitigung von Störungen und Leckagen in den

Versorgungssparten vorwiegend Gas und Wasser, sowie im Bereitschaftsfall Fernwärme und Strom. Auch

Reparaturarbeiten an den in Betrieb befindlichen Gas- und Wasserversorgungssystemen der Stadtwerke  
Ingolstadt Netze GmbH sind durchzuführen.

#### **II.1.5. Estimated total value**

#### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

### **II.2. Description**

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

45000000 Construction work, 45221250 Underground work other than tunnels, shafts and subways, 45230000 Construction work for pipelines, communication and power lines, for highways, roads, airfields and railways; flatwork, 45231300 Construction work for water and sewage pipelines, 45232000 Ancillary works for pipelines and cables, 45232150 Works related to water-distribution pipelines

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DE211 Ingolstadt, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Ingolstadt

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Die Leistungen umfassen die Tiefbauarbeiten zur Beseitigung von Störungen und Leckagen in den

Versorgungssparten vorwiegend Gas und Wasser, sowie im Bereitschaftsfall Fernwärme und Strom. Auch

Reparaturarbeiten an den in Betrieb befindlichen Gas- und Wasserversorgungssystemen der Stadtwerke

Ingolstadt Netze GmbH sind durchzuführen.

Gas PN 0,025 – PN 70 bis DN 1400, Mat. ST, PEHD.

Wasser PN 10 bis DN 800, Mat. ST, GG, GGG, PVC, PEHD, AZ.

Das Versorgungsgebiet umfasst einen Aktionsradius von ca. 20 km Luftlinie. Die anfallenden Baumaßnahmen

werden nach Dringlichkeit eingestuft, und dem entsprechend abgearbeitet. Dabei kommt es zu schnell

wechselnden Einsatzorten hervorgerufen durch auftretende Wasserrohrbrüche, Gasleckagen, FW- Schäden,

Kabelfehler.

Der vorliegende Rahmen dient dazu eine Vertragsgrundlage zu schaffen, die eine schnelle und reibungslose

Ausführung der Maßnahmen gewährleistet.

Materialien und Bauteile

Wenn in den Leistungspositionen nicht anderes erwähnt, wird das Material für den Rohrbau vom AG ab

Lagerplatz, Ringlerstraße 28 in Ingolstadt, des Versorgungsunternehmens zur Verfügung gestellt.

Generell muss das Aushubmaterial bis zur Entnahme der Bodenanalytik in einer von den SWI zugeteilten und

zugelassenen Zwischenlagerfläche abgeladen werden.

Bodenanalytik und Entsorgung wird von den SWI gesondert beauftragt.

Umfang der Arbeiten

Erstellen von Montagegruben zur Beseitigung der Störungen in allen Oberflächen, auf öffentlichen und nicht öffentlichen Grund, für alle Versorgungssparten. Reparatur der Leckagen an Gas- und Wasserleitungen, auswechseln von defekten Armaturen und Hausanschlüssen. Eine sofortige Abstellung eines Bautrupps, zur unverzüglichen Beseitigung, von auftretenden A I und A II Schäden in der Gasversorgung und bei unverzüglich zu behebenden Schäden in der Wasserversorgung. Das Umsetzen des erforderlichen Bautrupps wird nicht gesondert vergütet. Abrechnungsgrundlage sind die im LV aufgeführten Leistungspositionen. Beispiel 1 „Gasleck befestigte Oberfläche Fahrbahn / Gehweg Asphalt mehrere Korrosionsschäden Stahlrohrstück muss ausgewechselt werden“, Anlage 1 Beispiel 2 „Wasserrohrbruch befestigte Oberfläche Gehweg / Radweg Graugussleitung DN 100 Rundriss“, Bereitschaftsdienst: Der Bereitschaftsdienst umfasst Tief- und Oberflächenwiederherstellungsarbeiten sowie bei Bedarf Rohrleitungsbauarbeiten. Diese von dem AN auszuführenden Arbeiten sind ausschließlich entsprechend den allgemein anerkannten Regeln der Technik durchzuführen. Der AN verpflichtet sich, nur geschultes Personal einzusetzen. Der Einsatz von Unterauftragnehmern ist mit dem AG abzustimmen. Für ca. 39 Wochen / Jahr im Wechsel - Turnus Abstellung eines Tiefbautrupps, 3 Mann, inkl. aller benötigten Geräte und Werkzeuge zur Behebung von Schäden im Gas- / Wasser- / Fernwärme- und Kabelnetz außerhalb der normalen Arbeitszeit sowie an Sonn- und Feiertagen (Reaktionszeit von Anruf bis Eintreffen auf der Baustelle max. 45 min.) Für außerplanmäßige Tiefbauarbeiten sind vom AN den Stadtwerke Ingolstadt Geräte und Werkzeuge zur Behebung von Schäden im Gas- / Wasser- / Fernwärme- und Kabelnetz außerhalb der normalen Arbeitszeit sowie an Sonn- und Feiertagen, bestehen aus LKW, Hänger mit Minibagger zwischen 2 und 3 Tonnen, Teerschneidmaschinen, Wackerstampfer, gegen Vergütung zur Verfügung zu stellen. Stellung einer Stahlschweißerbereitschaft im Turnus (Reaktionszeit von Anruf bis Eintreffen auf der Baustelle max. 2 Std.) siehe beiliegenden Schweißer Rufbereitschaftsplan ( Turnus ist blau hinterlegt ). Es ist eine Stelle zu benennen, die ganzjährig 24 Std. täglich telefonisch erreichbar ist. Die Stelle / Person muss in der Lage sein, bei einer größeren oder gleichzeitig mehreren Störungen jederzeit innerhalb von 2 Stunden nach Anforderung durch die SWI , eine leistungsfähige Tiefbaukolonne von mind. 3 Mann, inkl. erforderlichen Gerätschaften (z.B bei einer größeren Störung, einen Bagger 14 Tonnen, Kanalbauschalungen, LKW mit Ladekran , Verkehrssicherung usw.) am Schadensort bereit zu stellen.

Anforderungen

AMS (Arbeitsschutz-, Management-, System) Zertifikat

Schweißverfahrensprüfung DIN EN 15614-1.

Für die anfallenden Tiefbau- und Reparaturarbeiten ist sach- und fachkundiges Personal vorzuhalten

bestehend aus mindestens:

1 Bauleiter, 1Tiefbaupolier, Verantwortlicher nach MVAS 99 (letzte Schulung nicht älter als 3 Jahre) sowie 5

eigenständige Tiefbautrupps inkl. benötigter Geräte.

Benötigte Qualifikationen nachaktuellem DVGW Regelwerk innerhalb benannten Bautrupps:

Schweißaufsicht nach DVGW GW 350 (für Qualitätsanforderungsstufe D bei Bedarf, A-C vor Ort), PESchweißaufsicht nach DVGW GW 331, Sachkundiger nach TRGS 519, Sachkundiger Gas, Sachkundiger Wasser,

Stahl- und PE-Schweißer mit gültiger Schweißprüfung und Erfahrungsnachweis über Reparaturarbeiten an in

Betrieb befindlichen Gasrohrleitungen, 1 Fachaufsicht für Korrosionsschutz nach DVGW G/W 15, 4 Umhüller

mit gültigen Nachweis nach DVGW GW 15, Personal für einfache vermessungstechnische Arbeiten im

Versorgungsnetz nach DVGW GW 128, 4 erfahrene Baumaschinenführer mit Befähigungsnachweis und

unterwiesen nach DVGW GW 129 „Sicherheit bei Bauarbeiten im Bereich von Versorgungsanlagen“.

Vorzuhaltende Maschinen und Geräte:

Tiefbau: 5 LKW, 3 Minibagger zwischen 2 und 3 Tonnen, 1 Bagger 14 Tonnen, 1 LKW mit Ladekran, Radlader, 4

Teerschneidmaschinen, 4 Wackerstampfer, Rüttelplatte Vibr. 4500, zugelassenes Verbaumaterial,

Absperrmaterial und Verkehrszeichen nach RSA, Erdrakete 75 und 95.

Rohrbau: PSA Schwerentflammbar, 3 ausgerüstete Montagefahrzeuge für Rohrleitungsbau, funkenarmes

Werkzeug für Gasleckagen, 4 Gasspürgeräte mit Überprüfungsprotokollen nach G 465-4, ausreichende Anzahl

an überprüften Handfeuerlöschern PG12, Doppelblasensetzgerät bis DN 200 mit ausreichend erforderlichen

MDS-Blasen (DGUV 100-500 2.31), Blasenetzgerät bis DN 400 mit ausreichend erforderlichen MDS Blasen

(DGUV 100-500 2.31, eigenes oder nachweislich kurzfristige Verfügbarkeit eines Leihgerätes), Schweißgeräte

mit gültigen Überprüfungsnachweisen, überprüfte PE Schweißwerkzeuge (Schälgeräte für Muffen und

Sattelstücke, Halteklemmen usw.), Elektrowerkzeuge geprüft nach BetrSichV, Stoppelgerät DN 25 – 65 .

Schleusensperrvorrichtung für Gas-T-Stücke (zur Abtrennung von Gashausesanschlüssen)

PE Schweißnahtvorbereitung für EL-Fitting nur mit Schälgerät

## **II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Price

#### **II.2.6. Estimated value**

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 01/04/2023 End: 31/03/2025

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Dieser Auftrag kann um weitere 36 Monate verlängert werden / jährliche Verlängerungsoption

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

### **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

#### **III.1. Conditions for participation**

##### **III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions:

Referenzen: 3 Stück vergleichbarer Art mit Ansprechpartner, Telefonnummer und E-Mail-Adresse

##### **III.1.4. Objective rules and criteria for participation**

List and brief description of rules and criteria:

Angaben über 3 Referenzen, die mit dem Auftrag nach Art, Umfang und Komplexität vergleichbar sind

Formular L 124

Nachweis RSA

G1 / GW 301

W1 / GW 301

DGUV 100-500

Sachkundiger Gas/Wasser

Stahlschweißaufsicht nach GW 350

GW 128

TRGS 519

##### **III.1.6. Deposits and guarantees required**

5 % Vertragserfüllungsbürgschaft

5 % Gewährleistungsbürgschaft

##### **III.1.7. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

Abrechnung im Gutschriftsverfahren über die Plattform des AG: Formblatt "Abrechnung mit Futura SRM"

## Section IV: Procedure

---

### IV.1. Description

#### IV.1.1. Type of procedure

Negotiated procedure with prior call for competition

#### IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement

Framework agreement with a single operator

#### IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

### IV.2. Administrative information

#### IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 12/07/2022 Local time: 14:00

#### IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

Date: 20/07/2022

#### IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

#### IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 30/11/2022

## Section VI: Complementary information

---

### VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

### VI.2. Information about electronic workflows

Electronic ordering will be used

Electronic invoicing will be accepted

Electronic payment will be used

### VI.3. Additional information

Das Angebot muss auf der Plattform des Auftraggebers, „my Futura“, abgegeben werden.

Folgende Hinweise sind zu beachten:

1. Anmeldung:

Hierzu ist eine E-Mail oder Fax an den Auftraggeber zu stellen unter folgender

E-Mail-Adresse/Fax-Nummer:

E-Mail: [einkauf@sw-i.de](mailto:einkauf@sw-i.de)

Fax: 0841 80 4139

Folgende Informationen müssen in der E-Mail/Fax enthalten sein:

— Firmenname,

— Adresse,

— Telefonnummer,

— Faxnummer,

— E-Mail-Adresse.

2. Sie erhalten eine Zugangsmail mit Ihren Daten sowie ein Passwort zur Anmeldung.

3. Bei der Angebotsabgabe ist folgendes zu beachten:

— > Formblätter:

Diese müssen an der zu unterzeichnenden Stelle unterschrieben sein und in „my Futura“ hochgeladen werden.

— > sonstige geforderten Nachweise:

Diese sind ebenfalls in „my Futura“ hochzuladen (Zertifikate, Referenzen).

— > Das LV ist im Angebotsmodul zu bepreisen,

— > Nachdem dies erfolgt ist, kann das Angebot elektronisch abgegeben werden.

Bitte beachten:

Fehlen unterzeichnete Formblätter kann das zum Ausschluss des Angebotes führen!

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

Official name: Vergabekammer Südbayern bei der Regierung von Oberbayern

Postal address: Maximilianstraße 39

Town: München

Postal code: 80538

Country: Germany

E-mail: [vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de](mailto:vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de)

Telephone: +49 8921762411

Fax: +49 8921762847

##### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

07/06/2022